

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2021-2024

(skrajne daty)

Rok akademicki 2021/22,2022/23

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSH - Jan
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Nauk o Zdrowiu / Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/1, 2; II/ 3, 4
Rodzaj przedmiotu	nauki społeczne i humanistyczne
Język wykładowy	Język angielski
Koordinator	Mgr Justyna Drożdż
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab./ Lab CSM	Sem.	ZP/ ZP CSM	PZ	Samok.	Prakt. Zaw.	Liczba pkt. ECTS
1		30								2
2		30								2
3		30								2
4		30								2
razem		120								8

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

X zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Sem.1- ćwiczenia audytoryjne- zaliczenie z oceną

Sem.2- ćwiczenia audytoryjne- zaliczenie z oceną

Sem.3- ćwiczenia audytoryjne- zaliczenie z oceną  
Sem.4- ćwiczenia audytoryjne- zaliczenie z oceną  
Egzamin końcowy po 4. semestrze

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu kształcenia językowego.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	Student potrafi analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim,  ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B.U16.
EK_02	Student potrafi porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego,  ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B.U17
EK_03	Student posiada umiejętności zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu,  ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_K05
EK_04	Student posiada umiejętności dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych.  ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_K07

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

#### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
2. Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii.
3. Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
4. Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
5. Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomie; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
6. Terminy medyczne - przypomnienie i usystematyzowanie terminologii dotyczącej zdrowia, przedstawienie dolegliwości i udzielanie porad medycznych; wywiad środowiskowy.
7. Flu or common cold? – praca z tekstem i ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem.
8. Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny.
9. Pielęgniarstwo w Europie – szczeble w karierze zawodowej pielęgniarki w krajach wybranego obszaru językowego; specjalizacje pielęgniarskie – zbieranie informacji.
10. Studia na pielęgniarstwie – dzień codzienny studenta; formy wyrażające rutynę i czynności tymczasowe.
11. CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na ogłoszenie zamieszczone w Internecie.
12. Oddziały szpitalne i ich personel – zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
13. Sprzęt medyczny – budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
14. Organizacja pracy w szpitalu – poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
15. Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia – ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
Semestr 2
1. Przyjęcie pacjenta na oddział – selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
2. Izba przyjęć – procedury przy przyjęciu; ocena stanu zdrowia pacjenta.
3. Wstępny wywiad – wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
4. Wypadki, urazy – informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
5. Pierwsza pomoc – udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
6. Zabiegi ratujące życie – udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji.
7. Białe kłamstwa – dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja – struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
8. Ból i jego klasyfikacja – miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.

9. Uśmierzanie bólu – udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
10. Środki przeciwbólowe – farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
11. Symptomy chorobowe – opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
12. Opieka nad raną – przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.
13. Wizyta u lekarza – wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
14. Astma i układ oddechowy – podawanie instrukcji, formułowanie pytań; inne choroby układu oddechowego, prezentacja ustna.
15. Opis historii choroby – omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
Semestr 3
1. Geriatria – przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
2. Domy spokojnej starości – opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.
3. Na oddziale geriatrycznym – sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
4. Niepełnosprawność – Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
5. Dietetyka – substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana – piramida właściwego odżywiania.
6. Układ pokarmowy – budowa i funkcja; opis procesu trawienia.
7. Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
8. Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergię pokarmowe.
9. Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
10. Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
11. Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
12. Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
13. Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
14. Śmierć i umieranie – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
15. Promocja zdrowia – analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
Semestr 4
1. Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
2. Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie formularza, pisanie raportu.
3. Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
4. Zdrowie psychiczne – alternatywne metody walki ze stresem.
5. Zabiegi pielęgniarские – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
6. Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
7. Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów.
8. Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.

9. Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
10. Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
11. Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.
12. Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
13. Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
14. Praca dyplomowa – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.
15. Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie; wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy – przedstawianie argumentów.

### 3.4 Metody dydaktyczne

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_o1	pisemny test jednokrotnego wyboru, test sprawdzający słownictwo specjalistyczne i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego ( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)	ćw
EK_o2	pisemny test jednokrotnego wyboru, krótsza i/lub dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru <sup>4</sup> , obserwacja w trakcie zajęć, egzamin pisemny: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna	ćw
EK_o3	przygotowanie prezentacji multimedialnej/projektu obserwacja w trakcie zajęć,	ćw
EK_o4	test pisemny jednokrotnego wyboru, krótsza i /lub dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, egzamin pisemny	ćw

#### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego, potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie /streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem)

Semestr 1: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego ( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 2: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 3: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 4: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego ( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej , części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności ; ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin ( warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie ćwiczeń): egzamin pisemny- testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru IV.

Wynik egzaminu końcowego jest obliczany przez zsumowanie punktów uzyskanych z części pisemnej(zdefiniowanej j.w.; max 70 pkt) i ustnej- prezentacji projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (max.30 pkt) i wystawienie oceny wg przyjętych poniżej kryteriów.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 83%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 76%-82%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-75%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 83%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 76%-82%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-75%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

##### 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	10 ( 8 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie – części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	106 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
<b>SUMA GODZIN</b>	<b>236</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>8</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Grice T., *Nursing 1*. OUP, 2017.

Spada S., R. Wright, *English for Nursing 2*. Pearson 2014.

Literatura uzupełniająca:

Harrison A., *Flash on English for Nursing*. Eli 2016

Vince M., *Intermediate English Grammar*. Macmillan 2010

Latham-Koenig C., C. Oxenden, *English File Upper-Intermediate 3<sup>rd</sup> Edition*. OUP 2014.

Glendinning E., R. Howard, *Professional English in Use*. Cambridge, 2015

Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors 1*. Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2002.

Pohl A., *Test Your Professional English: Medical*. Longman-Pearson Education 2010.

*Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland*, Elsevier Urban & Partner 2012.

[WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK](http://WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK)

Strona e-dydaktyki UR:

<https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html>

Strony internetowe:

[www.examenglish.com](http://www.examenglish.com)

[www.bbc.com/news/health](http://www.bbc.com/news/health)

[www.health.co.uk](http://www.health.co.uk)

[www.ukhealthradio.com](http://www.ukhealthradio.com)

[www.thelancet.com](http://www.thelancet.com)

[www.sciencefocus.com](http://www.sciencefocus.com)

[www.who.int](http://www.who.int)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej